

Mi tío se figura

Rosa's aria from the zarzuela *El rey que rabió* [el rej ke ra. 'βjɔ] (soprano)
Text by *Miguel Ramos Carrión* (1845-1915) and *Vital Aza Builla* (1851-1911)
Set by *Ruperto Chapí* (1879-1942)

Mi	tío	se	figura
[mi	'ti.ɔ	se	fi.'xu.ra]
My	uncle	himself	imagines

(*My uncle imagines*)

Que	por	mi	primo	vine	aquí	yo,
[ke	pɔr	mi	'pri.mɔ	'βi.ne_	a:.'ki	jɔ]
that	for	my	cousin	came	here	I,

(*that I came here to see my cousin,*)

mas no es por Jeremías,
que vengo sólo por mi pastor.
Yo que siempre de los hombres me burlé,
yo que siempre de los novios me reí,
yo que nunca sus lisonjas escuché,
hoy en busca de un amante vengo aquí.
Quiero ver si me ha olvidado el muy bribón,
quiero ver si su palabra cumple fiel
y si guarda en su amoroso corazón
el amor que guarda el mío para él.

¡Ay de mí, ay de mí!
Si acabaré llorando, yo que siempre reí.

En mi pecho el amor jamás sentí
el inquieta y angustioso palpitar
mas si incauta entre sus redes me prendí.
¿Qué he de hacer si no lo puedo remediar?
No está bien que con engaño y sin rubor...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

